Организация Объединенных Наций S/PV.7664



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семьдесят первый год

7664-е заседание
Пятница, 1 апреля 2016 года, 19 ч. 00 м.
Нью-Йорк

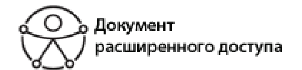
Председатель:	г-н Лю Цзеи	(Китай)
Члены:	Ангола	г-н Санта Роза
	Египет	г-н Абулатта
	Франция	г-н Делятр
	Япония	г-н Акахори
	Малайзия	г-жа Аднин
	Новая Зеландия	г-н Уолбридж
	Российская Федерация	г-н Ильичев
	Сенегал	г-н Барро
	Испания	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
	Украина	г-н Витренко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уилсон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман
	Уругвай	г-н Бермудес
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Суарес Морено

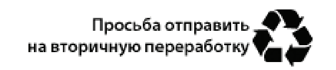
Повестка дня

Положение в Бурунди

16-09422 (R)







Заседание открывается в 19 ч. 05 м.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (*говорит по-китайски*): Поскольку это первое официальное заседание Совета Безопасности в апреле месяце, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Анголы Его Превосходительству г-ну Ижмаэлу Гашпару Мартиншу, который исполнял обязанности Председателя Совета Безопасности в марте 2016 года. Уверен, что выступаю от имени всех членов Совета, выражая нашу глубокую признательность послу Гашпару Мартиншу и его делегации за большое дипломатическое мастерство, с которым он руководил работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Бурунди

Председатель (*говорит по-китайски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Бурунди.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2016/301, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Францией, Японией и Испанией.

Сейчас я предоставлю слово членам Совета, которые желают выступить с заявлениями до проведения голосования.

Г-н Делятр (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде чем мы приступим к голосованию, я хотел бы выразить свое удовлетворение в связи с тем, что мы проводим это заседание с целью принятия содержащегося в документе S/2016/301 проекта резолюции по Бурунди, что знаменует собой начало председательства Китая в Совете Безопасности, а также выразить Вам мои самые искренние пожелания успеха. Кроме того, я хотел бы поблагодарить всех моих коллег и их делегации за конструктивные обсуждения, которые позволили нам собраться здесь для этого важного голосования. Я хотел бы кратко напомнить о целях нашего проекта резолюции.

Данный проект преследует пять основных целей. Первая и главная цель нашего проекта резолюции заключается в содействии африканским усилиям, направленным на выход Бурунди из кризиса и прилагаемым совместно Восточноафриканским сообществом и Африканским союзом. Поддерживая эти усилия, мы стремимся способствовать проведению открытого для всех и подлинного межбурундийского диалога — я вернусь к этой теме позднее — и поиску путей мирного урегулирования кризиса.

Вторая цель этого проекта резолюции состоит в наращивании присутствия Организации Объединенных Наций в Бурунди и укреплении группы Специального советника Генерального секретаря г-на Джамаля Беномара. Эта цель имеет основополагающее значение. Нам необходимо усилить присутствие Организации Объединенных Наций на местах и обеспечить способность Совета Безопасности внимательно следить за положением в Бурунди, с тем чтобы получать предупреждения об ухудшении ситуации и своевременно принимать меры реагирования во избежание худших последствий.

Третья цель проекта резолюции заключается в призыве к незамедлительному проведению подлинного и всеохватного диалога между правительством Бурунди и всеми заинтересованными сторонами, приверженными мирному урегулированию, как представленными, так и не представленными в стране. Это главная идея примирения между бурундийцами.

Четвертая цель — обратиться к Генеральному секретарю с просьбой предложить Совету Безопасности не позднее чем через 15 дней варианты развертывания полицейского компонента Организации Объединенных Наций в Бурунди. В этой связи данная цель также предусматривает поддержку усилий Африканского союза, развернувшего наблюдателей в Бурунди.

Наконец, пятая цель заключается в сохранении и закреплении успехов, достигнутых благодаря Арушскому соглашению, путем соблюдения буквы и духа Соглашения. Сейчас как никогда ранее это мирное соглашение выступает в качестве ориентира, призванного направлять усилия всех заинтересованных сторон в Бурунди и международного сообщества.

На этом я завершу свое выступление. Я хотел бы лишь подчеркнуть нашу коллективную ответствен-

ность. Франция убеждена в том, что Совет Безопасности должен сделать все возможное для того, чтобы помочь бурундийцам вернуться на путь мира и примирения. Это наша обязанность как Совета Безопасности. Это наш долг перед народом Бурунди. В этом суть нашего проекта резолюции.

Председатель (*говорит по-китайски*): Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Ангола, Китай, Египет, Франция, Япония, Малайзия, Новая Зеландия, Российская Федерация, Сенегал, Испания, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Венесуэла (Боливарианская Республика)

Председатель (*говорит по-китайски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2279 (2016).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Абулатта (Египет) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я хотел бы также выразить нашу признательность Постоянному представителю Анголы послу Ижмаэлу Гашпару Мартиншу за его умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Египет приветствует только что принятую Советом резолюцию о положении в Бурунди (резолюция 2279 (2016)), ставшую результатом конструктивных консультаций, отражающих то большое значение, которое все члены Совета придают положению в Бурунди, а также их стремление найти наиболее оптимальные пути оказания помощи Бурунди в преодолении гуманитарных проблем и проблем в области безопасности. Эта резолюция основана на конструктивных усилиях правительства Бурунди, направленных на улучшение условий на местах, а также усилиях многочисленных международных и региональных партнеров, предпринятых за последние несколько месяцев. Эти усилия нашли свое отражение в важных поездках Генерального секретаря, делегации высокого уровня Африканского союза и структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству, а также в предыдущей поездке членов Совета Безопасности, состоявшейся в январе.

Египет приветствует резолюцию в качестве важного шага, призванного укрепить усилия Организации Объединенных Наций и региональных партнеров по достижению политического урегулирования кризиса. Посредническая роль Африканского союза и Восточноафриканского сообщества в налаживании серьезного и всеобъемлющего диалога в Бурунди способствует укреплению основополагающей работы Организации Объединенных Наций и региональных партнеров, а также усилий властей Бурунди и национальных заинтересованных сторон, направленных на содействие национальному диалогу, что позволит решить проблемы, с которыми сталкивается Бурунди в таких областях, как безопасность и верховенство права.

В заключение Египет хотел бы заявить о своем желании продолжить сотрудничество с другими членами Совета в интересах обеспечения выполнения резолюции 2279 (2016) и достижения прогресса на основе дальнейших усилий Организации Объединенных Наций в целях преодоления нынешних проблем и трудностей и возвращения на путь развития и укрепления мира в сотрудничестве с двусторонними, региональными и международными партнерами Бурунди.

Г-н Барро (Сенегал) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, поскольку это наше первое выступление под Вашим руководством, делегация Сенегала хотела бы искренне поздравить Вас со вступлением на пост Председателя и пожелать Вам всяческих успехов в предстоящем месяце. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы также поблагодарить делегацию Анголы за руководство работой Совета Безопасности в марте.

Сегодняшнее голосование является результатом ряда инициатив, осуществленных в рамках Организации Объединенных Наций с начала этого года, и четко свидетельствует о том интересе, который мы проявляем к ситуации в Бурунди. Принимая участие в переговорах по резолюции, которую мы только что приняли (резолюция 2279 (2016)), делегация Сенегала стремилась вместе с другими членами Совета

достичь консенсуса, который стал столь очевидным сегодня, поскольку мы придаем первостепенное значение сплоченным и последовательным действиям в усилиях по урегулированию ситуации в Бурунди.

В этой связи я хотел бы дать высокую оценку тому духу сотрудничества и взаимопонимания, который позволил нам завершить процесс, начатый несколько недель назад после поездки Совета в Бурунди. Впоследствии Генеральный секретарь и делегация высокого уровня Африканского союза в составе пяти глав государств и правительств также посетили Бужумбуру. Что касается этих инициатив, то наша делегация хотела бы особо подчеркнуть, что настоящая резолюция призвана стать официальным рамочным документом для согласования всех усилий международного сообщества.

В этой связи необходимо отметить, что в резолюции упоминаются знаменательные результаты, достигнутые делегацией высокого уровня Африканского союза, а также новая динамика, созданная благодаря укреплению региональных посреднических усилий президента Уганды, предпринятых при содействии бывшего президента Танзании г-на Бенджамина Мкапы после последнего саммита Восточноафриканского сообщества. Мы считаем, что настоящая резолюция также может служить инструментом, который позволит группе Секретариата под руководством г-на Джамаля Беномара поддерживать и укреплять свое взаимодействие с региональными посредниками и Африканским союзом в интересах создания условий, благоприятствующих прекращению насилия, защите гражданского населения и успешному проведению всеохватного диалога.

Наконец, мы считаем исключительно важным напомнить о необходимости обеспечить такую конфигурацию присутствия Организации Объединенных Наций в Бурунди, чтобы можно было преодолеть все проблемы, связанные с нынешней ситуацией, в том числе на основе поэтапного подхода с учетом динамики действий региональных и континентальных субъектов.

Г-н Уилсон (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Сегодня вечером мы направили четкий и единодушный сигнал. Настало время для правительства Бурунди выполнить обязательства, взятые президентом Нкурунзизой перед Генеральным секретарем, международным сообществом и, самое главное, самим народом Бурунди. Это означает, что правительство Бурунди должно в полной мере проявить приверженность диалогу с участием посредников, а также продемонстрировать свою твердую решимость, одобрив график и перечень участников подлинных и всеохватных переговоров.

Поддержка со стороны Организации Объединенных Наций будет иметь решающее значение для успешного проведения таких переговоров. В этой связи мы поддерживаем укрепление группы Специального советника Беномара в целях содействия проведению диалога при содействии посредников. Однако позвольте мне четко заявить: президент Нкурунзиза должен взять на себя обязательство взаимодействовать с Организацией Объединенных Наций и позволить группе г-на Беномара оказать техническую поддержку, столь необходимую для успешного проведения подлинного диалога. Такая поддержка не является безоговорочной. Совету и г-ну Беномару необходимо понять, что Организация Объединенных Наций не будет поддерживать правительство, рутинно нарушающее права человека собственного народа.

Сегодня мы направили четкий сигнал. С помощью этой резолюции мы предоставили важные инструменты, которые помогут обеспечить мир и стабильность — граждане Бурунди заслуживают их в полной мере. Давайте теперь работать вместе для достижения этого результата.

Г-н Акахори (Япония) (*говорит по-английски*): На первом заседании Совета Безопасности в апреле месяце Япония хотела бы поздравить Китай с вступлением на пост Председателя Совета. Г-н Председатель, мы заверяем Вас в нашей полной готовности к сотрудничеству.

Япония приветствует единогласное принятие резолюции 2279 (2016). Я хотел бы поблагодарить Францию за то, что она взяла на себя ведущую роль в подготовке резолюции, одним из соавторов которой Япония была рада выступить.

Организация Объединенных Наций должна сотрудничать с Африканским союзом и Восточноафриканским сообществом в поисках урегулирования бурундийского кризиса на основе диалога. Мы должны положить конец насилию и нарушениям прав человека в Бурунди. В качестве членов Совета Безопасности мы обязаны принять меры для предотвращения дальнейшего ухудшения ситуации на местах. Мы на-

деемся, что расширенное присутствие Организации Объединенных Наций в Бурунди будет способствовать укреплению надлежащего канала взаимодействия между Советом Безопасности и бурундийскими сторонами. Рассматриваем сегодняшнее принятие в качестве первого важного шага. Мы с нетерпением ожидаем серьезного и активного обсуждения вариантов, которые представит нам Генеральный секретарь.

Г-н Гонсалес де Линарес Палоу (Испания) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Анголы посла Гашпара Мартинша и его коллег за работу по руководству Советом Безопасности в марте. Также я хотел бы сказать Вам, посол Лю Цзеи, как мы рады видеть Вас во главе Совета. Я хотел бы пожелать Вам и Вашим сотрудникам успехов в выполнении Вашего мандата, а также пожелать Вам спокойного и мирного председательства. Кроме того, Испания хотела бы поблагодарить Францию за твердую и постоянную приверженность принятию резолюции 2279 (2016), а другие делегации — за их неизменно конструктивный вклад и гибкий подход.

Совет Безопасности смог единогласно принять эту резолюцию сегодня во второй половине дня, потому что, помимо имеющихся у нас разногласий, существует ряд основополагающих целей, относительно которых мы все согласны: настоятельная необходимость положить конец насилию, от которого в течение многих месяцев страдает Бурунди, и вернуться на путь диалога — диалога, который должен быть подлинным и всеохватным и основываться на принципе соблюдения Конституции и Арушского соглашения, а также быть открытым для всех субъектов, приверженных мирному урегулированию кризиса.

Мы надеемся, что эта резолюция внесет значительный вклад в национальные, региональные и международные усилия по обеспечению мира, стабильности и процветания в интересах народа Бурунди, поскольку именно к этому стремится Совет. Мы будем продолжать работу в этом направлении.

Г-н Витренко (Украина) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в апреле месяце, а также выразить нашу признательность Анголе за исполнение обязанностей Председателя в марте месяце.

Наша делегация приветствует единогласное принятие резолюции 2279 (2016). Мы считаем, что сегодняшнее решение является следующим важным шагом на пути к стабилизации положения в Бурунди. Наше единство свидетельствует о готовности Совета взять на себя ответственность и действовать своевременно и эффективно.

Надо направить четкий сигнал правительству Бурунди: оно должно соблюдать, защищать и гарантировать все права человека и основные свободы для всех граждан страны, а все те, кто несет ответственность за грубые нарушения и ущемления прав человека, а также нарушения международного гуманитарного права в Бурунди, должны быть привлечены к ответственности.

Мы приветствуем активную роль Африканского союза и Восточноафриканского сообщества в посреднических усилиях. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть, что все средства, имеющиеся для обеспечения выполнения всеми сторонами обязательств в области прав человека, надо применить в полном объеме. В этой связи первостепенную важность имеет сотрудничество правительства Бурунди со всеми наблюдателями за положением в области прав человека Организации Объединенных Наций и Африканского союза, а также его готовность к сотрудничеству в рамках независимого расследования Организации Объединенных Наций по Бурунди, инициированного Советом по правам человека в декабре прошлого года.

(*говорит по-французски*)

С учетом ведущей роли стран региона в посреднических усилиях и в поиске долгосрочного урегулирования кризиса в Бурунди мы хотели бы подчеркнуть необходимость усиления давления со стороны международного сообщества на правительство Бурунди с целью определения конкретного и четкого графика шагов по возобновлению межбурундийского диалога на подлинно всеохватной основе.

Наша делегация считает, что вносимый полицией вклад крайне важен для расширения возможностей Организации Объединенных Наций в плане отслеживания ситуации в области безопасности и поощрения соблюдения прав человека. В то же время мы хотели бы подчеркнуть, что эффективность этого будущего присутствия будет зависеть от беспристрастности мандата и четких целей, а от также

от наличия необходимых средств для выполнения соответствующих функций.

Г-н Прессман (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте поздравить Вас и делегацию Китая с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Я хотел бы также поблагодарить Вас за проведение сегодня вечером этого заседания.

Положение в Бурунди является весьма неустойчивым. Продолжаются репрессии, преследования и насилие в отношении легитимной политической оппозиции, закрываются свободные и беспристрастные средства массовой информации, и царит повсеместная безнаказанность за нарушения и ущемления прав человека, включая случая убийства и предполагаемого сексуального насилия со стороны сотрудников служб безопасности в отношении политических оппонентов, членов гражданского общества и других лиц. В период с апреля 2015 года почти четверть миллиона бурундийцев покинули страну, опасаясь за свою жизнь, а бесчисленное множество стали внутренне перемещенными лицами. Сотни тысяч человек не спасались бы бегством, если бы не существовало весьма серьезной проблемы.

В этой связи мы должны ясно понимать: прогресс будет определяться миром, а мир будет достигнут на основе подлинного политического диалога, носящего инклюзивный характер. На сегодняшний день, несмотря на официальные церемонии открытия, реальные обсуждения еще не начались. Мы решительно поддерживаем усилия бывшего президента Мкапы по продвижению вперед этого процесса и настоятельно призываем определить дату начала дискуссий. Каждый день этого кризиса весьма затрудняет восстановление прогресса, достигнутого Бурунди за последнее десятилетие, что создает угрозу еще более длительного кризиса, чреватого новыми жертвами.

Хотя в ходе наших обсуждений ряд участников говорил об «освобождении значительного числа заключенных», в резолюции 2279 (2016) это не упоминается. Вместо этого в резолюции приветствуются «предпринятые правительством Бурунди шаги» по достижению этой цели, и содержится адресованный ему настоятельный призыв выполнить свои обязательства. Прогресс, достигнутый правительством Бурунди к настоящему времени, удручающе недостаточен. Выпущено множество пресс-релизов, но при этом на свободу было выпущено недостаточное число политических заключенных. Мы признаем правительственные акты помилования пожилых, несовершеннолетних или больных заключенных, но это не равнозначно освобождению политических заключенных, и правительство обязано начать выполнять эти важные обещания.

Нам обещали, что свободные средства массовой информации получат возможность функционировать, однако сегодня из пяти СМИ работают лишь два. Была достигнута договоренность о развертывании 200 наблюдателей за положением в области прав человека и военных наблюдателей Африканского союза (АС), но сегодня на местах в Бурунди насчитывается 32 наблюдателя за положением в области прав человека и 15 военных наблюдателей, и у них отсутствует меморандум о взаимопонимании с правительством.

С учетом масштабов этих проблем сегодняшнее решение Совета Безопасности, действительно, является важным. Приняв эту резолюцию, Совет Безопасности заявляет о своей поддержке усилий Африканского союза в Бурунди, включая развертывание 200 наблюдателей за положением в области прав человека и военных наблюдателей АС. Мы призываем правительство Бурунди к всестороннему сотрудничеству в содействии выполнению наблюдателями за соблюдением прав человека и военными экспертами поставленных перед ними задач.

Этой резолюцией Совет Безопасности утверждает проведение при посредничестве региональных сторон диалога, который будет направляться Восточноафриканским сообществом. Только с помощью такого широкого и проводимого при посредничестве региона диалога можно будет урегулировать кризис и восстановить стабильность в Бурунди. Мы настоятельно призываем всех заинтересованных субъектов как можно скорее возобновить диалог для выработки мирного и устраивающего Бурунди пути вперед.

Этой резолюцией Совет Безопасности настоятельно призывает правительство Бурунди претворить в жизнь обнародованные им в средствах массовой информации обязательства.

Этой резолюцией Совет Безопасности посылает правительству Бурунди и представителям оппозиции мощный сигнал прекратить любое насилие, воздерживаться от провокаций и содействовать мирно-

му урегулированию кризиса посредством диалога, основанного на соблюдении Арушского соглашения.

И этой же резолюцией мы направляем сегодня в Бурунди более энергичное и многочисленное международное гражданское присутствие для содействия политическому диалогу, обеспечения безопасности и утверждения принципа верховенства права. Мы также просим рассмотреть вопрос о развертывании полицейской миссии, в том числе обдумать возможность направления в Бурунди сформированных полицейских подразделений для обеспечения правопорядка.

Соединенные Штаты высоко ценят усилия членов Совета Безопасности и наших коллег по достижению консенсуса в отношении этой важной резолюции.

Председатель (*говорит по-китайски*): Сейчас я выступлю с заявлением в своем качестве представителя Китая.

Китай считает, что политический диалог является единственным способом урегулировать ситуацию в Бурунди. Китай приветствует конструктивные усилия, прилагаемые правительством Бурунди для сохранения стабильности страны и достижения национального примирения, и призывает все стороны в Бурунди к активному участию в этом диалоге и урегулированию своих разногласий мирными средствами.

Китай постоянно поддерживает Африку в ее усилиях по разрешению африканских проблем с помощью африканских подходов и ценит конструктивные посреднические усилия, прилагаемые в этой связи Восточноафриканским сообществом и другими соответствующими региональными и субрегиональными организациями. Единогласное принятие Советом Безопасности резолюции 2279 (2016) свидетельствует о твердой поддержке международным сообществом посреднических усилий Восточноафриканского сообщества и политического урегулирования этой проблемы. Китай надеется, что посредством выполнения резолюцию 2279 (2016) соответствующие стороны будут полностью соблюдать суверенитет, независимость и территориальную целостность Бурунди, активизируют свой диалог с правительством Бурунди и совместными усилиями в ближайшее время выйдут на решение, которое поможет обеспечить мир, безопасность, стабильность и развитие в Бурунди.

Теперь я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета.

Я предоставляю слово представителю Бурунди.

Г-н Шингиро (Бурунди) (*говорит по-французски*): Прежде всего, наша делегация хотела бы поздравить лично Вас, г-н Председатель, и Вашу страну, Китайскую Народную Республику, по случаю ее председательства в Совете Безопасности в апреле. Мне хотелось бы также поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этого важного заседания, посвященного принятию резолюции 2279 (2016) по Бурунди, особенно с учетом того, что она была принята в развитие резолюции 2248 (2015), которая сохраняет свою актуальность.

Я хотел бы также поблагодарить всех других членов Совета Безопасности, которые не жалеют усилий ради того, чтобы помочь бурундийцам отыскать собственные решения беспокоящих их политических проблем. Хочу также поблагодарить Вас, г-н Председатель, за гибкость, которую Вы продемонстрировали на протяжении нескольких часов интенсивных переговоров, что свидетельствует об осознании Вами возложенной на Вас высокой ответственности за поддержание международного мира и безопасности, что является, конечно, главной целью Совета.

Не ставя своей задачей дать исчерпывающий анализ только что принятой резолюции, я хотел бы высказать несколько общих замечаний, надеюсь конструктивных, относительно конкретных формулировок текста, имеющих большое значение для процесса миростроительства в Бурунди.

Хотелось бы начать с преамбулы, где преобладающей является тема защиты прав человека и поощрения верховенства права, а также, в частности, борьбы с безнаказанностью. Наша делегация принимает к сведению призывы Совета Безопасности в этом отношении и обещает сделать все возможное для обеспечения того, чтобы в ответ на эти призывы на местах в атмосфере полной транспарентности были приняты конкретные меры.

Тем не менее, говоря об этой конкретной теме, мне хотелось бы напомнить о том, что правительство Бурунди постоянно придает большое значение проблематике прав человека. Мы проводим политику абсолютной нетерпимости к нарушениям прав человека, и Национальная независимая комиссия по правам человека денно и нощно работает над решением этой проблемы. Несмотря на весьма ощутимый прогресс на местах, мы должны признать, что

нарушения прав человека продолжают иметь место. Мы сформировали судебную комиссию для того, чтобы пролить свет на некоторые нарушения, предположительно совершенные с начала восстания по настоящее время. В резолюции 2279 (2016) об этом упоминается во втором пункте преамбулы.

Помимо этого мы напоминаем о том, что правительство Бурунди включило борьбу с безнаказанностью в число своих приоритетов, причем без учета каких бы то ни было политических ассоциаций. Мы тесно сотрудничаем с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, которому мы в интересах транспарентности предоставляем свободный доступ к нашим службам. Такого же рода сотрудничество мы поддерживаем с экспертами Организации Объединенных Наций в области прав человека, которые, как Вам известно, г-н Председатель, посетили Бурунди 1–8 марта.

Что касается свободы слова и деятельности организаций гражданского общества, то я хотел бы еще раз информировать членов Совета о том, что в Бурунди существуют давняя и прочно закрепившаяся традиция свободы слова, а также сформировалось гражданское общество, известное своей активностью в масштабах региона, и мы стремимся расширить такую практику и сделать ее постоянной. В этой связи я хотел бы поблагодарить Совет за признание в пункте 4 постановляющей части резолюции недавно принятых правительством Бурунди продуманных мер к снижению политической напряженности и восстановлению доверия между финансовыми и техническими партнерами в нашей стране.

Как об этом говорится в только что принятой Советом резолюции, недавно мы дали добро на возобновление деятельности частных радиокомпаний, которые были распущены после предпринятой 13 мая 2015 года попытки переворота: радиостанции «Исанганиро» и радиотелевизионной станции «Рема FM», которые снова свободно вещают на всей территории страны. Помимо этих станций, которым было разрешено возобновить свою деятельность, Национальный совет по коммуникациям разрешил деятельность еще двух частных радиостанций — «Изэр FM» и «Юмюриза» и, чуть не забыл, прекращено производство по делам двух неправительственных организаций гражданского общества — ПАРСЕМ и АЖСБ, которые теперь имеют свободный доступ к своим банковским счетам. Эта новость совсем свежая.

Что касается политического диалога, то мы вновь заявляем о нашей твердой решимости продолжить инклюзивный, искренний и откровенный межбурундийский диалог между мирными и явно неравнодушными молодыми мужчинами и женщинами страны, причем не только из числа жителей страны, но и с представителями диаспоры, решительно настроенными на нахождение мирных способов улаживания наших разногласий. Мы также приветствуем то, что в пункте 5 резолюции четко указано на необходимость проведения диалога только с неагрессивно настроенными субъектами, что подразумевает автоматическое исключение из него планирующих переворот заговорщиков, стремящихся неконституционным способом свергнуть демократические органы власти, что является нарушением целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

В рамках региона и Восточноафриканского сообщества с посредниками и региональными представителями в настоящее время проводятся консультации с целью достижения соглашения — как на это указывали некоторые делегации — по двум важным вопросам, а именно: кто объективно должен принимать участие в диалоге и какой должна быть его повестка дня, то есть, какие конкретно вопросы будут обсуждаться на следующей встрече. Эти два момента очень важны. Если для начала диалога требуется какое-то время, то правительство тут не причем. Мы готовы начать его хоть завтра. Назовите дату и повестку дня, и мы готовы приступить к нему и встретиться с нашими соотечественниками. Поэтому мы по-прежнему выступаем за проведение диалога в духе доброй воли. Как членам Совета известно, под руководством Национальной комиссии по общебурундийскому диалогу, которая проделала замечательную работу на всей территории страны, обеспечив каждому ее жителю возможность высказаться, внутренняя динамика вышла на новый уровень.

Что касается безопасности, то я подтверждаю, что в целом ситуация носит удовлетворительный характер на всей территории страны и что граждане ведут себя спокойно, за исключением немногочисленных представителей оппозиции, которые продолжают бросать гранаты в мирных жителей. В этой связи наша делегация приветствует тот факт, что Совет признал факт сокращения числа убийств в Бурунди и осудил применение силы для достижения политических целей, независимо от мотивов и исполнителей, в том числе решительно осудил практику неизбира-

тельного забрасывания гранатами мирных граждан. Мы надеемся, что эти слова услышат те, кто руководит такими действиями на расстоянии, из принимающих стран за рубежом. Я хотел бы вскользь отметить, что никакая идеология или политическая борьба не могут оправдать бессмысленные акты, которые уносят жизни женщин и детей в нашей стране.

Что касается вопроса о безопасности и желания продолжить процесс разоружения в условиях транспарентности и всестороннего сотрудничества с нашими партнерами, то правительство Бурунди в присутствии делегации высокого уровня Африканского союза согласилось на развертывание в Бужумбуре 100 наблюдателей за соблюдением прав человека и 100 невооруженных военных наблюдателей для наблюдения за нашими действиями. Мы считаем, что обеспечение транспарентности является одной из приоритетных задач. Если в Бужумбуре до сих пор развернуты не все наблюдатели, то правительство не несет за это вины. Наш президент взял на себя твердое обязательство, и мы готовы принять их в любое время. Если речь идет об административных проволочках, чинимых другой стороной, которая до сих пор не подписала меморандума о взаимопонимании, то у себя в Бурунди мы готовы сделать это в любое время. Необходимо усовершенствовать имеющийся меморандум, для чего достаточно скорректировать число наблюдателей. Повторюсь, мы действуем в духе доброй воли. Мы не пытаемся затормозить процесс.

Что касается сотрудничества с Организацией Объединенных Наций, то Бурунди хотела бы еще раз подтвердить в присутствии членов Совета свое стремление всесторонне сотрудничать со страновой группой и с группой Специального представителя Генерального секретаря г-на Джамаля Беномара. Мы принимаем к сведению предложение о развертывании полицейского компонента, предусмотренного в пункте 10 резолюции 2279 (2016), численность которого, безусловно, будет определена в ходе консультаций с правительством Бурунди. Наша страна остается в распоряжении Генерального секретаря для обсуждения и согласования характера, масштабов и задач полицейского присутствия в поддержку группы Специального советника, предусмотренной в резолюции 2248 (2015).

В этой связи — что особенно важно — я хотел бы напомнить о том, что на предпочтительность варианта развертывания невооруженного международного присутствия обращалось внимание в рекомендации, вынесенных по итогам последнего саммита глав государств Африканского союза, состоявшегося в Аддис-Абебе, делегацией высокого уровня Африканского союза в составе пяти президентов, которые посетили Бужумбуру 25–26 марта, участниками совещания комитета на уровне министров в рамках Международной конференции по району Великих Озер, состоявшейся 10 февраля в Луанде, и самим правительством Бурунди в лице парламента страны. Все эти стороны выступают против международного вооруженного присутствия, отдавая предпочтение присутствию наблюдателей по правам человека и невооруженных военных экспертов. Я подчеркиваю, что именно эту безоружную структуру, которой отдает предпочтение и Африканский союз, мы надеемся подробно обсудить с Секретариатом в духе откровенного диалога и уважения национального суверенитета.

Что касается актов агрессии со стороны Руанды, о которых упоминается в нескольких заслуживающих доверия докладах, в том числе адресованных Организации Объединенных Наций, то наша делегация приветствует содержащийся в пункте 8 сегодняшней резолюции призыв к государствам региона содействовать мирному урегулированию ситуации в Бурунди и воздерживаться от поддержки деятельности вооруженных групп. В резолюции также содержится напоминание всем государствам региона о необходимости соблюдения Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона и Конвенции о статусе беженцев от 1951 года. В Конвенции, среди прочего, подчеркивается необходимость уважения гражданского характера лагерей беженцев, о чем сам Генеральный секретарь напомнил в этом зале 21 марта (см. S/PV.7653) в присутствии министров нескольких стран региона. Мы надеемся, что Кигали недвусмысленно воспримет этот призыв Совета, в результате чего соседняя с нами страна, с которой у нас очень много общего, немедленно прекратит содействовать вербовке, обучению и вооружению деструктивных сил, которые совершают акты агрессии в нашей стране. Мы также приветствуем тот факт, что в пункте 9 резолюции говорится о лицах за пределами территории Бурунди, в том числе на территории всего региона.

Что касается сотрудничества с нашими партнерами, то мы высоко оцениваем тот факт, что Совет уделяет особое внимание этому вопросу в преамбуле резолюции, где он, в частности, рекомендует двусторонним и многосторонним партнерам и пра-

вительству Бурунди продолжать диалог, направленный на создание благоприятных условий для возобновления оказания помощи Бурунди.

В заключение я хотел бы сказать, что наша страна, естественно, приветствует этот призыв. Мы по-прежнему готовы прилагать все усилия для исправления ситуации на политическом уровне и в сфере безопасности в интересах бурундийского народа и всего региона.

Заседание закрывается в 19 ч. 45 м.